

Dan id-dokument għe magħmul bil-hsieb li jintuża bhala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

► **B**      **REGOLAMENT (UE) Nru 1077/2011 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**  
**tal-25 ta' Ottubru 2011**

**li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja**

(ĠU L 286, 1.11.2011, p. 1)

Emendat minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
► <b><u>M1</u></b>	Regolament (UE) Nru 603/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013	L 180	1	29.6.2013



**REGOLAMENT (UE) Nru 1077/2011 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**

**tal-25 ta' Ottubru 2011**

**li jistabilixxi Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u b'mod partikolari l-Artikolu 77(2)(a) u (b), l-Artikolu 78(2)(e), l-Artikolu 79(2)(c), l-Artikolu 82(1)(d), l-Artikolu 85(1), l-Artikolu 87(2)(a) u l-Artikolu 88(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att legiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Waqt li jaġixxu f'konformità mal-proċedura legiżlattiva ordinarja <sup>(1)</sup>,

Billi:

- (1) Is-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-tieni generazzjoni (SIS II) ġiet stabbilita permezz tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tat-tieni generazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS II) <sup>(2)</sup> u d-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI tat-12 ta' Ġunju 2007 dwar l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tat-tieni generazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS II) <sup>(3)</sup>. Ir-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u d-Deciżjoni 2007/533/ĠAI jipprevedi li l-Kummissjoni għandha tkun responsabbli, matul perijodu transizzjonali, għat-tmexxija operattiva tas-SIS II Ċentrali. Wara l-perijodu transizzjonali, Awtorità ta' Tmexxija għandha tkun responsabbli għat-tmexxija operattiva tas-SIS II Ċentrali u ċerti aspetti oħra tal-infrastruttura ta' komunikazzjoni.
- (2) Is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) ġiet stabbilita bid-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE tat-8 ta' Ġunju 2004 li tistabilixxi s-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) <sup>(4)</sup>. Ir-Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u

<sup>(1)</sup> Il-Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tal-5 ta' Lulju 2011 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-Deciżjoni tal-Kunsill tat-12 ta' Settembru 2011.

<sup>(2)</sup> ĠU L 381, 28.12.2006, p. 4.

<sup>(3)</sup> ĠU L 205, 7.8.2007, p. 63.

<sup>(4)</sup> ĠU L 213, 15.6.2004, p. 5.

## ▼B

tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 dwar is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) u l-iskambju bejn l-Istati Membri ta' data dwar viži għal soġġorn qasir (ir-Regolament tal-VIS)<sup>(1)</sup> jipprevedi li l-Kummissjoni għandha tkun responsabbli għat-tmexxija operattiva tal-VIS matul perijodu transizzjonali. Wara dak il-perijodu transizzjonali, l-Awtorità ta' Tmexxija għandha tkun responsabbli għat-tmexxija operattiva tal-VIS Ċentrali u tal-interfaċċji nazzjonali u għal ċerti aspetti tal-infrastruttura ta' komunikazzjoni.

- (3) L-Eurodac giet stabbilita bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2725/2000 tal-11 ta' Diċembru 2000 dwar l-istabbiliment ta' "Eurodac" għat-tqabbil tal-marki tas-swaba' għall-applikazzjoni effettiva tal-Konvenzjoni ta' Dublin<sup>(2)</sup>. Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 407/2002<sup>(3)</sup> jistabbilixxi regoli implimentattivi meħtieġa.
- (4) Huwa meħtieġ li tkun stabbilita Awtorità ta' Tmexxija sabiex tkun żgurata t-tmexxija operattiva tas-SIS II, tal-VIS u tal-Eurodac u ta' ċerti aspetti tal-infrastruttura ta' komunikazzjoni wara l-perjodu ta' transizzjoni, u potenzjalment ta' sistemi oħra tat-teknoloġija tal-informazzjoni (IT) fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, soġġett għall-adozzjoni ta' strumenti leġislattivi separati.
- (5) Bil-hsieb li jinkisbu sinerġiji, huwa meħtieġ li t-tmexxija operattiva ta' dawk is-sistemi tal-IT fuq skala kbira ssir minn entità wahda, li tibbenifika minn ekonomiji ta' skala, li tohloq massa kritika u li tiżgura l-oghla rata ta' użu possibbli tal-kapital u tar-riżorsi umani.
- (6) Fid-dikjarazzjonijiet kongunti li jakkumpanjaw l-istrumenti leġislattivi tas-SIS II u l-VIS, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill stiednu lill-Kummissjoni tipprezenta, wara valutazzjoni tal-impatt, il-proposti leġislattivi meħtieġa biex jgħaddu f'idejn aġenzija t-tmexxija operattiva fit-tul tas-SIS II Ċentrali u ta' ċerti aspetti mill-infrastruttura ta' komunikazzjoni u tal-VIS.
- (7) Billi l-Awtorità ta' Tmexxija għandu jkollha awtonomija legali, amministrattiva u finanzjarja, hija għandha tkun stabbilita fl-għamla ta' aġenzija regolatorja ("Aġenzija") b'personalità ġuridika. Kif miftiehem, is-sede tal-Aġenzija għandha tkun f'Tallinn (l-Estonja). Madankollu, peress li l-kompiti relatati mal-iżvilupp tekniku u t-tnejn għat-tmexxija operattiva tas-SIS II u l-VIS qed jitwettqu fi Strasburgu (Franza) u sit li jservi bħala riżerva għal dawk is-sistemi tal-IT ġie installat f'Sankt Johann im Pongau

<sup>(1)</sup> ĠU L 218, 13.8.2008, p. 60.

<sup>(2)</sup> ĠU L 316, 15.12.2000, p. 1.

<sup>(3)</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 407/2002 tat-28 ta' Frar 2002 li jistabbilixxi ċerti regoli biex jimplimentaw ir-Regolament ta-Kunsill (KE) Nru 2725/2000 dwar l-istabbiliment ta' Eurodac għat-tqabbil ta' marki tas-swaba' għall-applikazzjoni effettiva tal-Konvenzjoni ta' Dublin (ĠU L 62, 5.3.2002, p. 1).

## ▼B

(l-Awstrija), dan għandu jitkompla hekk. Dawk iż-żewġ siti għandhom ukoll ikunu l-postijiet, rispettivament, fejn il-kompiti relatati mal-iżvilupp tekniku u t-tmexxija operattiva tal-Eurodac għandhom jitwettqu u fejn is-siti li jservi bhala riżerva għall-Eurodac għandu jiġi stabbilit. Dawk iż-żewġ siti għandhom ukoll ikunu l-postijiet, rispettivament, għall-iżvilupp tekniku u t-tmexxija operattiva ta' sistemi tal-IT oħrajn fuq skala kbira fl-ispażju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, u, jekk dan ikun previst fl-istrument leġiżlattiv rilevanti, għal sit li jservi bhala riżerva li jkun kapaċi jiżgura t-tħaddim ta' sistema tal-IT fuq skala kbira f'każ li dik is-sistema jkollha ħsara.

- (8) Konsegwentement, il-kompiti tal-Awtorità ta' Tmexxija stabbiliti fir-Regolamenti (KE) Nru 1987/2006 u (KE) Nru 767/2008 għandhom jiġu eżercitati mill-Aġenzija. Dawk il-kompiti jinkludu żvilupp tekniku ulterjuri.
- (9) F'konformità mar-Regolamenti (KE) Nru 2725/2000 u (KE) Nru 407/2002, fil-Kummissjoni giet stabbilita Unità ċentrali responsabbli għall-operat tad-database ċentrali tal-Eurodac u kompiti oħra marbuta magħha. Biex jiġu sfruttati s-sinerġiji, l-Aġenzija għandha tiegħu l-kompiti tal-Kummissjoni marbuta mat-tmexxija operattiva tal-Eurodac li jinkludu ċerti kompiti marbuta mal-infrastruttura tal-komunikazzjoni sa mid-data meta l-Aġenzija tassumi r-responsabbiltajiet tagħha.
- (10) Il-funzjoni ċentrali tal-Aġenzija għandha tkun li twettaq il-kompiti ta' tmexxija operattiva għas-SIS II, il-VIS u l-Eurodac u, jekk jiġi deċiż hekk, għal sistemi oħra tal-IT fuq skala kbira fl-ispażju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja. L-Aġenzija għandha wkoll tkun responsabbli għal mizuri tekniċi meħtieġa mill-kompiti fdati lilha, li mhumiex ta' natura normattiva. Dawk ir-responsabbiltajiet għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għall-kompiti normattivi riżervati għall-Kummissjoni waħedha jew għall-Kummissjoni meta assistita minn Kumitat fl-istrumenti leġiżlattivi rispettivi li jirregolaw is-sistemi operattivi mmexxija mill-Aġenzija.
- (11) Barra minn hekk, l-Aġenzija għandha twettaq kompiti relatati ma' taħriġ dwar l-użu tekniku tas-SIS II, il-VIS u l-Eurodac u ta' sistemi oħra tal-IT fuq skala kbira li jistgħu jiġu fdati lilha fil-futur.
- (12) Barra minn hekk, l-Aġenzija tista' wkoll issir responsabbli għat-tnejn, l-iżvilupp u t-tmexxija operattiva ta' sistemi tal-IT fuq skala kbira addizzjonali fl-applikazzjoni tal-Artikoli 67 sa 89 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea ("TFUE"). L-Aġenzija għandha tkun fdata b'dawn il-kompiti biss permezz ta' strumenti leġiżlattivi sussegwenti u separati, wara li tkun saret valutazzjoni tal-impatt.

## ▼B

- (13) L-Aġenzija għandha tkun responsabbli għall-monitoraġġ tar-riċerka u għat-twettiq ta' skemi pilota, f'konformità mal-Artikolu 49(6)(a) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 rigward ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej <sup>(1)</sup>, għal sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-applikazzjoni tal-Artikoli 67 sa 89 tat-TFUE, fuq talba speċifika u preċiża tal-Kummissjoni. Meta tinghata l-kompitu ta' skema pilota, l-Aġenzija għandha tagħti attenzjoni speċjali lill-Istrateġija ta' Ġestjoni tal-Infommazzjoni tal-Unjoni Ewropea.
- (14) Meta Aġenzija tiġi fdata bit-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fil-qasam tal-libertà, is-sigurtà u l-ġustizzja, ma għandhomx jiġu affettwati r-regoli speċifiċi applikabbli għal dawk is-sistemi. B'mod partikolari, ir-regoli speċifiċi li jirregolaw il-fini, id-drittijiet għal aċċess, il-miżuri ta' sigurtà u rekwiżiti oħra tal-protezzjoni tad-data għal kull sistema tal-IT fuq skala kbira li l-Aġenzija tkun għet fdata bit-tmexxija operattiva tagħhom, huma applikabbli bis-shih.
- (15) L-Istati Membri u l-Kummissjoni għandhom ikunu rappreżentati fuq Bord ta' Tmexxija sabiex jikkontrollaw b'mod effettiv il-funzjonijiet tal-Aġenzija. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jiġi fdat bil-funzjonijiet meħtieġa, b'mod partikolari, biex jadotta l-programm ta' hidma annwali, iwettaq il-funzjonijiet tiegħu relatati mal-baġit tal-Aġenzija, jadotta r-regoli finanzjarji applikabbli għall-Aġenzija, jahtar Direttur Eżekuttiv u jstabbilixxi proċeduri biex jittieħdu deċiżjonijiet relatati mal-kompiti operattivi tal-Aġenzija mid-Direttur Eżekuttiv.
- (16) Fir-rigward tas-SIS II, l-Uffiċċju Ewropew tal-Pulizija (Europol) u l-Unità Ewropea ta' Kooperazzjoni Ġudizzjarja (Eurojust), li t-tnejn li huma għandhom id-dritt li jkollhom aċċess għad-data li tiddaħhal fis-SIS II f'applikazzjoni tad-Deċiżjoni 2007/533/ĠAI u li jfittxu fiha, għandu jkollhom status ta' osservaturi fil-laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija meta fuq l-aġenda jkun hemm kwistjoni li tirrigwarda l-applikazzjoni tad-Deċiżjoni 2007/533/ĠAI. L-Europol u l-Eurojust għandhom it-tnejn li huma jkunu jistgħu jaħtru rappreżentant fil-Grupp Konsultattiv tas-SIS II kif stabbilit skont dan ir-Regolament.
- (17) Fir-rigward tal-VIS, l-Europol għandu jkollu l-istatus ta' osservatur fil-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija, meta fuq l-aġenda jkun hemm kwistjoni li tikkonċerna l-applikazzjoni tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/633/ĠAI tat-23 ta' Ġunju 2008 li tikkonċerna aċċess għall-konsultazzjoni tas-Sistema ta' Infommazzjoni dwar il-Viża (VIS) minn awtoritajiet mahtura ta' Stati Membri u mill-Europol għall-finijiet tal-prevenzjoni, tal-kxif u tal-investigazzjoni ta' reati terroristiċi u ta' reati kriminali serji oħra <sup>(2)</sup>. L-Europol għandu jkun jista' jahtar rappreżentant fil-Grupp Konsultattiv tal-VIS stabbilit skont dan ir-Regolament.

<sup>(1)</sup> ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 218, 13.8.2008, p. 129.

## ▼B

- (18) L-Istati Membri għandu jkollhom drittijiet ta' vot fil-Bord ta' Tmexxija tal-Aġenzija rigward sistema tal-IT fuq skala kbira, jekk ikunu marbutin skont il-liġi tal-Unjoni minn kwalunkwe strument legiżlattiv li jirregola l-iżvilupp, l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu ta' dik is-sistema partikolari. Id-Danimarka għandu wkoll ikollha drittijiet ta' vot dwar is-sistema tal-IT fuq skala kbira, jekk tiddeċiedi skont l-Artikolu 4 tal-Protokoll (Nru 22) dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness għat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea ("TUE") u t-TFUE, ("Protokoll dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka") li timplimenta strument legiżlattiv li jirregola l-iżvilupp, l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu ta' dik is-sistema partikolari fil-liġi nazzjonali tagħha.
- (19) L-Istati Membri għandhom jaħtru Membru għall-Grupp Konsultattiv rigward sistema tal-IT fuq skala kbira, jekk ikunu marbutin skont il-liġi tal-Unjoni bi kwalunkwe strument legiżlattiv li jirregola l-iżvilupp, l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu ta' dik is-sistema partikolari. Barra minn hekk, id-Danimarka għandha taħtar Membru għall-Grupp Konsultattiv Rigward sistema tal-IT fuq skala kbira, jekk tiddeċiedi skont l-Artikolu 4 tal-Protokoll dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka li timplimenta strument legiżlattiv li jirregola l-iżvilupp, l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu ta' dik is-sistema partikolari fil-liġi nazzjonali tagħha.
- (20) Sabiex ikunu garantiti l-awtonomija u l-indipendenza kompleti tal-Aġenzija, hija għandha tingħata baġit awtonomu bi dhul mill-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea. Il-finanzjament tal-Aġenzija għandu jkun soġġett għal ftehim mill-awtorità baġitarja kif immiżżel fil-punt 47 tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-ġestjoni finanzjarja tajba<sup>(1)</sup>. Il-proċeduri baġitarji u ta' kwittanza tal-Unjoni għandhom ikunu applikabbli. Il-verifika tal-kontijiet u tal-leġalità u r-regolarità tat-transazzjonijiet sottostanti għandha titwettaq mill-Qorti tal-Awdituri.
- (21) Fil-qafas tal-kompetenzi rispettivi tagħhom, l-Aġenzija għandha tikkooopera ma' aġenziji oħrajn tal-Unjoni, b'mod partikolari dawk stabbiliti fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, u b'mod partikolari l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali. Hija għandha wkoll tikkonsulta u ssegwi r-rakkomandazzjonijiet tal-Aġenzija Ewropea dwar is-Sigurtà tan-Networks u l-Infommazzjoni rigward is-sigurtà tan-networks, fejn adatt.
- (22) Meta tiżgura l-iżvilupp u t-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira, l-Aġenzija għandha ssegwi l-istandards Ewropej u dawk internazzjonali b'kont mehud tal-ogħla rekwiżiti professjonali, b'mod partikolari l-Istrateġija ta' Ġestjoni tal-Infommazzjoni tal-Unjoni Ewropea.

<sup>(1)</sup> ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1.

## ▼B

- (23) Ir-Regolament (KE) Nru 45/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-movement liberu ta' dak id-data <sup>(1)</sup> għandu japplika għall-ipproċessar ta' data personali mill-Aġenzija. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu jkun jista' jikseb aċċess mill-Aġenzija għall-informazzjoni kollha meħtieġa għall-investigazzjonijiet tiegħu jew tagħha. F'konformità mal-Artikolu 28 tar-Regolament (KE) No 45/2001, il-Kummissjoni kkonsultat lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data, li ta l-opinjoni tiegħu fis-7 ta' Diċembru 2009.
- (24) Sabiex jiżgura l-operat trasparenti tal-Aġenzija, ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 rigward l-aċċess tal-pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni <sup>(2)</sup> għandu japplika għall-Aġenzija. L-attivitajiet tal-Aġenzija għandhom ikunu soġġetti għall-iskrutinju tal-Ombudsman Ewropew f'konformità mal-Artikolu 228 tat-TFUE.
- (25) Ir-Regolament (KE) Nru 1073/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Mejju 1999 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) <sup>(3)</sup> għandu japplika għall-Aġenzija, li għandha taderixxi mal-Ftehim Inter-istituzzjonali tal-25 ta' Mejju 1999 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej dwar l-investigazzjonijiet interni tal-Uffiċċju ta' Kontra l-Frodi (OLAF) <sup>(4)</sup>.
- (26) L-Istati Membri ospitanti tal-Aġenzija għandhom jipprovdu l-aħjar kondizzjonijiet possibbli biex jiġi żgurat funzjonament tajjeb tal-Aġenzija, pereżempju inkluż edukazzjoni multilingwistika b'dimensjoni Ewropea u konnessjonijiet ta' trasport adatti.
- (27) Sabiex ikunu żgurati kondizzjonijiet ta' impjieg miftuħa u trasparenti u trattament ugwali tal-persunal, ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċċjali tal-Unjoni Ewropea ("ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċċjali") u l-Kondizzjonijiet ta' Impjieg ta' Impjegati oħra tal-Unjoni Ewropea ("l-Kondizzjonijiet ta' Impjieg"), stabbiliti fir-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) No 259/68 <sup>(5)</sup> (flimkien imsejha "ir-Regolamenti tal-Persunal"), għandhom japplikaw għall-persunal u għad-Direttur Eżekuttiv tal-Aġenzija, inklużi r-regoli dwar is-segretezza professjonali jew dmirijiet ekwivalenti oħra ta' kunfidenzjalità.
- (28) L-Aġenzija hija korp stabbilit mill-Unjoni fis-sens tal-Artikolu 185(1) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1605/2002 u għandha tadotta r-regoli finanzjarji tagħha skont dan.

<sup>(1)</sup> ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43.

<sup>(3)</sup> ĠU L 136, 31.5.1999, p. 1.

<sup>(4)</sup> ĠU L 136, 31.5.1999, p. 15.

<sup>(5)</sup> ĠU L 56, 4.3.1968, p. 1.

## ▼B

- (29) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2343/2002 <sup>(1)</sup> dwar ir-Regolament Finanzjarju Qafas għall-korpi msemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1605/2002 għandu japplika għall-Aġenzija.
- (30) Billi l-objettivi ta' dan ir-Regolament, jgħifieri l-istabbiliment ta' Aġenzija fil-livell tal-Unjoni responsabbli għat-tmexxija operattiva u fejn adatt għall-iżvilupp ta' sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, ma jistax jintlaħaq biżżejjed mill-Istati Membri u, għalhekk, minhabba l-iskala u l-effetti tal-azzjoni, jista' jintlaħaq aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà, kif imnizzel fl-Artikolu 5 tat-TUE F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, kif imnizzel f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jeccedix dak li hu mehtieg biex jintlaħqu dawk l-objettivi.
- (31) Dan ir-Regolament jirrispetta d-drittijiet fundamentali u josserva l-prinċipji rikonoxxuti fil-Karta għad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea b'konformità mal-Artikolu 6(2) TUE.
- (32) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll dwar il-Požizzjoni tad-Danimarka, id-Danimarka ma tipparteċipax fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhijiex marbuta bih jew soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu. Peress li dan ir-Regolament, f'dak li jirrigwarda s-SIS II u l-VIS, jibni fuq l-*acquis* ta' Schengen id-Danimarka għandha, f'konformità mal-Artikolu 4 ta' dak il-Protokoll, tiddeċiedi fi żmien perijodu ta' sitt xhur mid-data tal-adozzjoni ta' dan ir-Regolament jekk timplimentahx fil-liġi nazzjonali tagħha. F'konformità mal-Artikolu 3 tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tad-Danimarka dwar il-kriterji u l-mekkaniżmi għall-istabbiliment tal-Istat responsabbli għall-eżaminazzjoni ta' talba għall-ażil li ssir fid-Danimarka jew fi kwalunkwe Stat Membru ieħor tal-Unjoni Ewropea u l-“Eurodac” għat-tqabbil tal-marki tas-swaba' għall-applikazzjoni effettiva tal-Konvenzjoni ta' Dublin <sup>(2)</sup>, id-Danimarka għandha tinnotifika lill-Kummissjoni dwar jekk hijiex ser timplimenta l-kontenut ta' dan ir-Regolament, fir-rigward tal-Eurodac.
- (33) Dment li d-dispożizzjonijiet tiegħu jirrigwardaw is-SIS II kif irregolata bid-Deċizzjoni 2007/533/ĠAI, ir-Renju Unit qiegħed jiehu sehem f'dan ir-Regolament f'konformità mal-Artikolu 5(1) tal-Protokoll (Nru 19) dwar l-*acquis* ta' Schengen integrat fil-qafas tal-Unjoni Ewropea, anness għat-TUE u għat-TFUE (“Protokoll dwar l-*acquis* ta' Schengen”), u l-Artikolu 8(2) tad-Deċizzjoni

<sup>(1)</sup> ĠU L 357, 31.12.2002, p. 72.

<sup>(2)</sup> ĠU L 66, 8.3.2006, p. 38.



## ▼B

tal-Kunsill 2000/365/KE tad-29 ta' Mejju 2000, dwar it-talba tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq biex jiehdu sehem f'xi dispozizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen <sup>(1)</sup>.

Dment li d-dispożizzjonijiet tiegħu jirrigwardaw is-SIS II kif irregolata bir-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u l-VIS, li jikkostitwixxu żviluppi tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen li r-Renju Unit ma jhux sehem fihom f'konformità mad-Deċiżjoni 2000/365/KE, ir-Renju Unit talab, permezz ta' ittra tal-5 ta' Ottubru 2010 lill-President tal-Kunsill, biex ikun awtorizzat jiehu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament, f'konformità mal-Artikolu 4 tal-Protokoll tal-*acquis* ta' Schengen. Permezz tal-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/779/UE tal-14 ta' Diċembru 2010 dwar it-talba tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq biex jiehu sehem f'uhud mid-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen relatati mal-istabbiliment ta' Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja <sup>(2)</sup>, ir-Renju Unit ġie awtorizzat jiehu sehem f'dan ir-Regolament.

Barra minn hekk, dment li d-dispożizzjonijiet tiegħu jirrigwardaw l-Eurodac, ir-Renju Unit innotifika, b'ittra tat-23 ta' Settembru 2009 lill-President tal-Kunsill, ix-xewqa tiegħu li jiehu sehem fl-adozzjoni u l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, f'konformità mal-Artikolu 3 tal-Protokoll (Nru 21) dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda fir-rigward tal-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, anness għat-TUE u t-TFUE ("Protokoll dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda"). Ir-Renju Unit għaldaqstant jiehu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament, hu marbut minnu u soġġett għall-applikazzjoni tiegħu.

- (34) Dment li d-dispożizzjonijiet tiegħu jirrigwardaw is-SIS II kif irregolata bir-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u l-VIS, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen li l-Irlanda ma tihux sehem fihom, f'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE tat-28 ta' Frar 2002 dwar it-talba tal-Irlanda biex tiehu sehem f'xi dispozizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen <sup>(3)</sup>.

L-Irlanda ma talbitx biex tiehu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament, f'konformità mal-Artikolu 4 tal-Protokoll dwar l-*acquis* ta' Schengen. Għalhekk l-Irlanda mhijiex qed tiehu sehem sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhijiex marbuta bih jew soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu safejn il-miżuri tiegħu jiżviluppaw dispozizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen kif jirrigwardaw is-SIS II kif irregolata mir-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u l-VIS.

<sup>(1)</sup> ĠU L 131, 1.6.2000, p. 43.

<sup>(2)</sup> ĠU L 333, 17.12.2010, p. 58

<sup>(3)</sup> ĠU L 64, 7.3.2002, p. 20.

## ▼B

Dment li d-dispożizzjonijiet tiegħu jirrigwardaw l-Eurodac, f'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda, l-Irlanda mhijiex qiegħda tiegħu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhijiex marbuta bih jew soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu. Peress li f'dawn ic-ċirkostanzi mhuwiex possibbli li tiġi żgurata l-applikabbiltà ta' dan ir-Regolament għall-Irlanda fl-intier tiegħu, kif mehtieg mill-Artikolu 288 TFUE, l-Irlanda mhijiex qiegħda tiegħu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhijiex marbuta bih jew soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu, mingħajr preġudizzju għad-drittijiet tagħha skont il-Protokoll msemmija hawn fuq.

- (35) Fir-rigward tal-Islanda u n-Norveġja, għal dak li jirrigwarda s-SIS II u l-VIS, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen fit-tifsira tal-Ftehim konkluż mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawn it-tnejn mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen <sup>(1)</sup> li jaqa' taht il-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, punti A, B u G tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar ċerti arrangamenti għall-applikazzjoni ta' dak il-Ftehim <sup>(2)</sup>. Fir-rigward l-Eurodac, dan ir-Regolament jikkostitwixxi miżura ġdida relatata mal-Eurodac fit-tifsira tal-Ftehim bejn il-Kunsill tal-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda u r-Renju tan-Norveġja dwar il-kriterji u l-mekkanizmi biex ikun stabbilit l-Istat responsabbli biex jeżamina talba għall-ażil li ssir fi Stat Membru jew fl-Islanda jew in-Norveġja <sup>(3)</sup>. Konsegwentement, soġġett għad-deċiżjoni tagħhom biex jimplimentawh fis-sistema ġuridika interna tagħhom, id-delegazzjonijiet tar-Repubblika tal-Islanda u r-Renju tan-Norveġja għandhom jipparteċipaw fil-Bord ta' Tmexxija tal-Aġenzija. Sabiex ikunu ddeterminati r-regoli dettaljati ulterjuri, pereżempju d-dritt għall-vot, li jippermettu l-parteeċipazzjoni tar-Repubblika tal-Islanda u r-Renju tan-Norveġja fl-attivitajiet tal-Aġenzija, għandu jiġi konkluż arrangement ieħor bejn l-Unjoni u dawn l-Istati.
- (36) Fir-rigward tal-Isvizzera, għal dak li jirrigwarda s-SIS II u l-VIS, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen fit-tifsira tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen <sup>(4)</sup>, li jaqa' taht il-qasam imsemmi fil-punti A, B u G tal-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni 1999/437/KE li jinqara flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE <sup>(5)</sup>. Fir-rigward tal-Eurodac, dan ir-Regolament jikkostitwixxi miżura ġdida dwar l-Eurodac fit-tifsira tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar il-kriterji u l-mekkanizmi sabiex jiġi stabbilit l-Istat responsabbli biex jeżamina talba għall-ażil li ssir fi Stat Membru jew fl-Isvizzera <sup>(6)</sup>. Konsegwentement, soġġetta għad-deċiżjoni tagħha biex timplimentah fis-sistema ġuridika interna tagħha, id-delegazzjoni mill-Konfederazzjoni Svizzera għandha tipparteċipa fil-Bord ta' Tmexxija tal-Aġenzija. Sabiex ikunu ddeterminati r-regoli dettaljati ulterjuri, pereżempju d-drittijiet għall-vot, li jippermettu l-parteeċipazzjoni tal-Konfederazzjoni

<sup>(1)</sup> ĠU L 176, 10.7.1999, p. 36.

<sup>(2)</sup> ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31.

<sup>(3)</sup> ĠU L 93, 3.4.2001, p. 40.

<sup>(4)</sup> ĠU L 53, 27.2.2008, p. 52.

<sup>(5)</sup> ĠU L 53, 27.2.2008, p. 1.

<sup>(6)</sup> ĠU L 53, 27.2.2008, p. 5.

## ▼B

Svizzera fl-attivitajiet tal-Aġenzija, għandu jiġi konkluż arrangament ieħor bejn l-Unjoni u l-Konfederazzjoni Svizzera.

- (37) Fir-rigward tal-Liechtenstein, dan ir-Regolament jikkostitwixxi, f'dak li jirrigwarda s-SIS II u l-VIS, żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen fit-tifsira tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Svizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen<sup>(1)</sup> li jaqa' taħt il-qasam imsemmi fil-punti A, B u G tal-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni 1999/437/KE li jinqara flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE<sup>(2)</sup>. Fir-rigward tal-Eurodac, dan ir-Regolament jikkostitwixxi miżura ġdida dwar l-Eurodac fit-tifsira tal-Protokoll bejn il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Svizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein għall-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar il-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun stabbilit l-Istat responsabbli għall-eżaminazzjoni ta' talba għall-ażil li ssir fi Stat Membru jew fl-Isvizzera<sup>(3)</sup>. Konsegwentement, id-delegazzjonijiet tal-Prinċipat tal-Liechtenstein għandha tipparteċipa fil-Bord ta' Tmexxija tal-Aġenzija. Sabiex ikunu ddeterminati r-regoli dettaljati ulterjuri, pereżempju d-drittijiet għall-vot, li jippermettu l-partecipazzjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein fl-attivitajiet tal-Aġenzija, għandu jiġi konkluż arrangament ieħor bejn l-Unjoni u l-Prinċipat tal-Liechtenstein,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

## KAPITOLU I

## SUGĠETT

*Artikolu 1***Stabbiliment tal-Aġenzija**

1. Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja ("l-Aġenzija") hija b'dan stabbilita.

2. L-Aġenzija għandha tkun responsabbli għat-tmexxija operattiva tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-tieni generazzjoni (SIS II), is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) u l-Eurodac.

3. L-Aġenzija tista' wkoll issir responsabbli għat-thejjija, l-iżvilupp u t-tmexxija operattiva ta' sistemi oħra tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja barra minn dawk imsemmija fil-paragrafu 1, biss jekk dan ikun previst mill-istrumenti leġislattivi rilevanti, abbażi

<sup>(1)</sup> ĠU L 160, 18.6.2011, p. 21.

<sup>(2)</sup> ĠU L 160, 18.6.2011, p. 19.

<sup>(3)</sup> ĠU L 160, 18.6.2011, p. 39.

**▼B**

tal-Artikoli 67 sa 89 TFUE, b'kont mehud, fejn adatt, tal-iżviluppi fir-riċerka msemmija fl-Artikolu 8 ta' dan ir-Regolament u r-risultati tal-iskemi pilota msemmija fl-Artikolu 9 ta' dan ir-Regolament.

4. It-tmexxija operattiva għandha tikkonsisti mill-kompiti kollha meħtieġa biex is-sistemi tal-IT fuq skala kbira jinżammew jaħdmu f'konformità mad-dispożizzjonijiet speċifiċi applikabbli għal kull waħda minnhom, inkluża r-responsabbiltà għall-infrastruttura ta' komunikazzjoni użata minnhom. Dawn is-sistemi tal-IT fuq skala kbira ma għandhomx jiskambjaw data jew jippermettu l-iskambju ta' informazzjoni jew għarfien, dment li dan ma jkunx previst f'bażi legali speċifika.

*Artikolu 2***Objettivi**

Mingħajr preġudizzju għar-responsabbiltajiet rispettivi tal-Kummissjoni u tal-Istati Membri skont l-istrumenti leġislattivi li jirregolaw is-sistemi tal-IT fuq skala kbira, l-Aġenzija għandha tiżgura:

- (a) thaddim effettiv, sigur u kontinwu tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira;
- (b) it-tmexxija effiċjenti u finanzjament responsabbli tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira;
- (c) kwalità adegwament għolja tas-servizz għall-utenti tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira;
- (d) kontinwità u servizz mingħajr interruzzjoni;
- (e) livell għoli ta' protezzjoni tad-data, f'konformità mar-regoli applikabbli, inklużi dispożizzjonijiet speċifiċi għal kull sistema tal-IT fuq skala kbira;
- (f) livell adatt ta' sigurtà tad-data u fiżika, f'konformità mar-regoli applikabbli, inklużi dispożizzjonijiet speċifiċi għal kull waħda mis-sistemi tal-IT fuq skala kbira msemmija; u
- (g) l-użu ta' struttura adegwata għat-tmexxija ta' proġett għal sistemi tal-IT fuq skala kbira li qed jiżviluppaw b'mod effiċjenti.

## KAPITOLU II

**KOMPITI***Artikolu 3***Kompiti relatati mas-SIS II**

Fir-rigward tas-SIS II, l-Aġenzija għandha twettaq:

- (a) il-kompiti konferiti fuq l-Awtorità ta' Tmexxija bir-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u d-Deċiżjoni 2007/533/ĠAI; u

**▼B**

- (b) il-kompiti relatati ma' tahrìg dwar l-użu tekniku tas-SIS II, b'mod partikolari għall-persunal tas-SIRENE (SIRENE - Talba għal Informazzjoni Supplimentari fid-Dhul Nazzjonali) u tahrìg ta' esperti dwar l-aspetti tekniċi tas-SIS II fil-qafas tal-evalwazzjoni ta' Schengen.

*Artikolu 4***Kompiti relatati mal-VIS**

Fir-rigward tas-SIS II, l-Aġenzija għandha twettaq:

- (a) il-kompiti konferiti fuq l-Awtoritá ta' Tmexxija bir-Regolament (KE) Nru 767/2008 u d-Deciżjoni 2008/633/ĠAI; u
- (b) il-kompiti relatati ma' tahrìg dwar l-użu tekniku tal-VIS.

**▼M1***Artikolu 5***Kompiti relatati mal-Eurodac**

Fir-rigward tal-Eurodac, l-Aġenzija għandha twettaq:

- (a) il-kompiti konferiti fuqha bir-Regolament (UE) Nru 603/2013. [tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 26 ta' Ġunju 2013 dwar l-istabbiliment tal-“Eurodac” għat-tqabbil ta' marki tas-swaba' għall-applikazzjoni effettiva tar-Regolament (UE) Nru [604/2013] [li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkanizmi biex ikun iddeterminat l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali ddepożitata f'wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida] u fuq talbiet għat-tqabbil ma' data tal-Eurodac mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi tal-Istati Membri u mill-Europol għall-finijiet tal-infurzar tal-liġi <sup>(1)</sup>; u
- (b) il-kompiti relatati ma' tahrìg dwar l-użu tekniku tal-Eurodac.

**▼B***Artikolu 6***Kompiti relatati mal-iżvilupp u t-tmexxija operattiva ta' sistemi ohra tal-IT fuq skala kbira**

Meta tiġi fdata bit-thejjija, l-iżvilupp u t-tmexxija operattiva ta' sistemi ohra tal-IT fuq skala kbira imsemmija fl-Artikolu 1 (3), l-Aġenzija għandha twettaq il-kompiti relatati ma' tahrìg dwar l-użu tekniku ta' dawk is-sistemi, kif adatt.

*Artikolu 7***Kompiti relatati mal-infrastruttura tal-komunikazzjoni**

1. L-Aġenzija għandha twettaq il-kompiti relatati mal-infrastruttura tal-komunikazzjoni konferiti lill-Awtoritá ta' Tmexxija bl-istrumenti leġislattivi li jirregolaw l-iżvilupp, l-istabbiliment, l-operat u l-użu tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira msemmija fl-Artikolu 1(2).

<sup>(1)</sup> ĠU L 180, 29.6.2013, p. 1.

**▼B**

2. Skont dawk l-istrumenti legiżlattivi msemmija fil-paragrafu 1, il-kompiti rigward l-infrastruttura tal-komunikazzjoni (inkluż it-tmexxija operattiva u s-sigurtà) huma maqsuma bejn l-Aġenzija u l-Kummissjoni. Sabiex tiġi żgurata l-koerenza bejn l-eżerċizzju tar-responsabbiltajiet rispettivi tagħhom, għandhom isiru arraġamenti operattivi ta' hidma bejn l-Aġenzija u l-Kummissjoni u dan ikun rifless f'Memorandum ta' Ftehim.

3. L-infrastruttura tal-komunikazzjoni għandha titmexxa u tiġi kkontrollata sabiex tkun protetta mit-theddid u biex tiġi żgurata s-sigurtà tagħha u tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira, inkluża dik tad-data skambjata permezz tal-infrastruttura ta' komunikazzjoni.

4. Għandhom jiġu adottati miżuri adatti inklużi pjani ta' sigurtà, *inter alia*, biex wiehed jimpedixxi l-qari, l-ikkupjar, il-modifika u t-thassir mhux awtorizzat ta' data personali matul trasferimenti ta' data personali jew it-trasport ta' mezzi tad-data permezz ta' tekniki tal-ikkriptar. L-ebda informazzjoni operattiva relatata mas-sistema ma għandha tiċċirkola fl-infrastruttura tal-komunikazzjoni mingħajr ikkriptar.

5. Il-kompiti relatati mat-tmexxija operattiva tal-infrastruttura tal-komunikazzjoni tista' tiġi fdata lil entitajiet jew korpi esterni tas-settur privat skont ir-Regolament (KE, Euratom) Nru 1605/2002. F'tali każ, il-fornitur tan-netwerk għandu jkun marbut mill-miżuri ta' sigurtà msemmija fil-paragrafu 4 u ma għandu ikollu ebda aċċess għad-data operattiva tas-SIS II, tal-VIS, jew il-Eurodac, jew għall-iskambju tas-SIRENE relatat mas-SIS II.

6. Mingħajr preġudizzju għall-kuntratti eżistenti dwar in-netwerk tas-SIS II, VIS u Eurodac, il-ġestjoni tal-kodiċi kkriptati għandha tibqa' fil-kompetenza tal-Aġenzija u ma tista' tiġi esternalizzata lil ebda entità esterna tas-settur privat.

*Artikolu 8***Monitoraġġ tar-riċerka**

1. L-Aġenzija għandha tissorvelja l-iżviluppi fir-riċerka rilevanti għat-tmexxija operattiva tas-SIS II, il-VIS, l-Eurodac u sistemi oħra tal-IT fuq skala kbira.

2. L-Aġenzija għandha żżomm lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni, u, f'dak li jirrigwarda kwistjonijiet ta' protezzjoni tad-data, lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data infurmati bl-iżviluppi msemmija fil-paragrafu 1, fuq bażi regolari.

*Artikolu 9***Skemi pilota**

1. Huwa biss fuq it-talba speċifika u preċiża tal-Kummissjoni, li tkun infurmat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill mill-anqas tliet xhur bil-quddiem, u wara deċiżjoni mill-Bord ta' Tmexxija, li l-Aġenzija tista', f'konformità mal-Artikolu 12(1)(l), twettaq skemi pilota kif imsemmija fl-Artikolu 49(6)(a) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1605/2002, għall-iżvilupp jew it-tmexxija operattiva ta' sistemi tal-IT fuq skala kbira, fl-applikazzjoni tal-Artikoli 67 sa 89 tat-TFUE.

**▼B**

L-Aġenzija għandha żżomm il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u, f'dak li jirrigwarda kwistjonijiet ta' protezzjoni tad-data, il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data, infurmati fuq bażi regolari bl-evoluzzjoni tal-iskemi pilota msemmija fl-ewwel paragrafu.

2. L-approprijazzjonijiet finanzjarji għall-iskemi pilota kif mitluba mill-Kummissjoni għandhom jiddaħhlu fil-baġit għal mhux aktar minn sentejn finanzjarji suċċessivi.

## KAPITOLU III

## STRUTTURA U ORGANIZZAZZJONI

*Artikolu 10***Status legali**

1. L-Aġenzija għandha tkun korp tal-Unjoni u għandu jkollha personalità ġuridika.
2. F'kull wiehed mill-Istati Membri, l-Aġenzija għandha tgawdi mill-kapaċità legali l-aktar estensiva mogħtija lil persuni ġuridiċi skont il-liġi nazzjonali. Hija tista', b'mod partikolari, takkwista u tiddisponi minn proprjetà mobbli u immobbli u tkun parti fi proċedimenti legali. Hija tista' wkoll tikkonkludi ftehimiet dwar is-sede tal-Aġenzija u s-siti stabbliti skont il-paragrafu 4 mal-Istati Membri li jinsabu fuq it-territorji tagħhom is-sede u s-siti tekniċi u ta' riżerva ("Stati Membri ospitanti").
3. L-Aġenzija għandha tkun rappreżentata mid-Direttur Eżekuttiv tagħha.
4. Is-sede tal-Aġenzija għandha tkun Tallinn, fl-Estonja.

Il-kompiti marbuta mal-iżvilupp u t-tmexxija operattiva msemmijin fl-Artikoli 1(3) u l-Artikoli 3, 4, 5 u 7 għandhom jitwettqu fi Strasburgu, Franza.

Sit li jservi bhala backup kapaċi li jiżgura l-operat ta' sistema tal-IT fuq skala kbira f'każ li tali sistema tiżviluppa hsara għandu jkun installat f'Sankt Johann im Pongau, l-Awstrija, jekk sit li jservi bhala backup ikun previst fl-istrument leġislativ li jirregola l-iżvilupp, l-istabbiliment, l-operat u l-uzu tagħha.

*Artikolu 11***Struttura**

1. L-istruttura amministrattiva u ta' tmexxija tal-Aġenzija għandha tinkludi:
  - (a) Bord ta' Tmexxija;
  - (b) Direttur Eżekuttiv;
  - (c) Gruppi Konsultattivi.
2. L-istruttura tal-Aġenzija għandha tinkludi wkoll:
  - (a) Uffiċjal għall-Protezzjoni tad-Data;
  - (b) Uffiċjal tas-Sigurtà;
  - (c) Uffiċjal tal-Kontabbiltà.



*Artikolu 12*

**Funzjonijiet tal-Bord ta' Tmexxija**

1. Sabiex ikun żgurat li l-Aġenzija twettaq il-kompiti tagħha, il-Bord ta' Tmexxija għandu:

- (a) jahtar, u jekk adatt ikeċċi, lid-Direttur Eżekuttiv, f'konformità mal-Artikolu 18;
- (b) jeżerċita awtorità dixxiplinarja fuq id-Direttur Eżekuttiv u jissorvelja l-prestazzjoni tiegħu inkluż l-implimentazzjoni tad-deċiżjonijiet tal-Bord ta' Tmexxija;
- (c) jistabbilixxi l-istruttura organizzattiva tal-Aġenzija wara konsultazzjoni mal-Kummissjoni;
- (d) jistabbilixxi r-regoli ta' proċedura tal-Aġenzija wara konsultazzjoni mal-Kummissjoni;
- (e) japprova, wara proposta mid-Direttur Eżekuttiv, l-Ftehim dwar il-Kwartieri Ġenerali dwar is-sede tal-Aġenzija u Ftehimiet li jikkonċernaw is-siti tekniċi u ta' riżerva stabbiliti skont l-Artikolu 10(4) li għandhom jiġu ffirmati mid-Direttur Eżekuttiv mal-Istati Membri ospitanti;
- (f) bi qbil mal-Kummissjoni, jadotta l-miżuri implimentattivi mehtieġa msemmija fl-Artikolu 110 tar-Regolamenti tal-Persunal għall-Ufficjali;
- (g) jadotta l-miżuri implimentattivi mehtieġa dwar is-sekondament ta' esperti nazzjonali għall-Aġenzija;
- (h) jadotta programm ta' hidma pluriennali bbażat fuq il-kompiti msemmija fil-Kapitolu II, filwaqt li juża bħala bażi tiegħu l-abbozz ipprezentat mid-Direttur Eżekuttiv kif imsemmi fl-Artikolu 17, wara li jikkonsulta lill-Gruppi Konsultattivi msemmija fl-Artikolu 19, u wara li jirċievi l-opinjoni tal-Kummissjoni. Il-programm ta' hidma pluriennali għandu, mingħajr preġudizzju għall-proċedura baġitarja annwali, jinkludi l-estimi tal-baġit pluriennali u l-evalwazzjonijiet *ex ante* sabiex jiġu strutturati l-oġettivi u l-istadji differenti tal-ippjanar pluriennali; Il-programm ta' hidma pluriennali għandu, mingħajr preġudizzju għall-proċedura baġitarja tal-Unjoni annwali, jinkludi stima baġitarja pluriennali u evalwazzjonijiet *ex ante* sabiex jiġu strukturati l-oġettivi u l-istadji differenti tal-ippjanar pluriennali;
- (i) jadotta pjan ta' politika multiannwali tal-persunal u abbozz ta' programm ta' hidma annwali u jipprezentahom mhux aktar tard mill-31 ta' Marzu kull sena lill-Kummissjoni u lill-awtorità baġitarja;
- (j) sat-30 ta' Settembru kull sena, u wara li jkun irċieva l-opinjoni tal-Kummissjoni, jadotta b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu bi dritt għall-vot, u f'konformità mal-proċedura baġitarja annwali u l-programm legiżlattiv tal-Unjoni fl-oqsma li jaqgħu



**▼B**

taht l-Artikoli 67 sa 89 TFUE, il-programm ta' hidma annwali tal-Aġenzija ghas-sena ta' wara; u jiżgura li l-programm ta' hidma adottat jiġi trasmess lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni u jiġi ppubblikat;

- (k) sal-31 ta' Marzu kull sena, jadotta r-rapport annwali dwar l-attività tal-Aġenzija ghas-sena preċedenti, filwaqt li jqabbel, b'mod partikolari, ir-riżultati miksuba mal-oġġettivi tal-programm ta' hidma annwali u jipprezentah sa mhux aktar tard mill-15 ta' Ġunju tal-istess sena lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lill-Qorti tal-Awdituri; ir-rapport annwali dwar l-attività għandu jiġi ppubblikat;
- (l) jwettaq il-funzjonijiet tiegħu relatati mal-baġit tal-Aġenzija, inkluż l-implimentazzjoni ta' skemi pilota kif imsemmi fl-Artikolu 9, skont l-Artikoli 32, 33(6) u 34;
- (m) jadotta regoli finanzjarji applikabbli għall-Aġenzija f'konformità mal-Artikolu 34;
- (n) jahtar Uffiċjal tal-Kontabbiltà li għandu jkun funzjonalment indipendenti fit-tweqqif ta' dmirijietu;
- (o) jiżgura segwitu adegwat ghas-sejbiet u r-rakkomandazzjonijiet li johorġu minn diversi rapporti u evalwazzjonijiet ta' verifika interni jew esterni;
- (p) jadotta l-miżuri ta' sigurtà meħtieġa, inkluż pjan ta' sigurtà u pjan ta' kontinwità fin-negozju u rikupru minn diżastri, b'kont mehud tar-rakkomandazzjonijiet possibbli tal-esperti tas-sigurtà preżenti fil-Gruppi Konsultattivi;
- (q) jahtar Uffiċjal tas-Sigurtà;
- (r) jahtar Uffiċjal għall-Protezzjoni tad-Data f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 45/2001;
- (s) jadotta, sat-22 ta' Mejju 2012, l-arranġamenti prattiċi għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001;
- (t) jadotta r-rapporti dwar il-funzjonament tekniku tas-SIS II skont l-Artikolu 50(4) tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u l-Artikolu 66(4) u tad-Deciżjoni 2007/533/ĠAI rispettivament u tal-VIS skont l-Artikolu 50(3) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 u 17(3) tad-Deciżjoni 2008/633/ĠAI;

**▼M1**

- (u) jadotta r-rapport annwali dwar l-attivitajiet tas-Sistema Ċentrali tal-Eurodac skont l-Artikolu 40(1) tar-Regolament (UE) Nru 603/2013;
- (v) jagħmel kummenti dwar ir-rapporti tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data dwar il-verifiki skont l-Artikolu 45(2) tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006, l-Artikolu 42(2) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 u l-Artikolu 31(2) tar-Regolament Nru 603/2013 u jiżgura segwitu xieraq ta' dawk il-verifiki;

**▼B**

- (w) jippubblika statistika relatata mas-SIS II skont l-Artikolu 50(3) tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u l-Artikolu 66(3) tad-Deciżjoni 2007/533/ĠAI rispettivament;

**▼ M1**

- (x) jiġbor statistiki dwar il-hidma tas-Sistema Ċentrali tal-Eurodac skont l-Artikolu 8(2) tar-Regolament (UE) Nru. 603/2013;

**▼ B**

- (y) jiżgura l-pubblikazzjoni annwali tal-lista ta' awtoritajiet kompetenti awtorizzati biex ifittxu id-data li qiegħda fis-SIS II direttament skont l-Artikolu 31(8) tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u l-Artikolu 46(8) tad-Deċiżjoni 2007/533/ĠAI, flimkien mal-lista ta' Uffiċċji tas-sistemi nazzjonali tas-SIS II (N.SIS II) u l-Uffiċċji tas-SIRENE kif imsemmi fl-Artikolu 7(3) tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u l-Artikolu 7(3) tad-Deċiżjoni 2007/533/ĠAI rispettivament;

**▼ M1**

- (z) jiżgura l-pubblikazzjoni annwali tal-lista ta' unitajiet skont l-Artikolu 27(2) tar-Regolament (UE) Nru 603/2013;

**▼ B**

- (aa) jwettaq kull kompitu ieħor konferit lilu f'konformità ma' dan ir-Regolament.

2. Il-Bord ta' Tmexxija jista' jagħti parir lid-Direttur Eżekuttiv dwar kwalunkwe materja relatata strettament mal-iżvilupp jew it-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira.

*Artikolu 13***Kompożizzjoni tal-Bord ta' Tmexxija**

1. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jkun kompost minn rappreżentant wieħed minn kull Stat Membru u żewġ rappreżentanti tal-Kummissjoni.

2. Kull Stat Membru u l-Kummissjoni għandhom jaħtru l-membri tal-Bord ta' Tmexxija kif ukoll is-supplenti, sat-22 ta' Jannar 2012. Wara l-iskadenza ta' dak il-perijodu, il-Kummissjoni għandha tlaqqa' l-Bord ta' Tmexxija. Fl-assenza tagħhom, il-membri għandhom jiġu rrapreżentati mis-supplenti.

3. Il-membri tal-Bord ta' Tmexxija għandhom jinhatru abbażi tal-livell għoli tal-esperjenza u l-hila esperta rilevanti tagħhom fil-qasam tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, u l-għarfien fil-protezzjoni tad-data.

4. Il-mandat tal-membri għandu jkun ta' erba' snin. Huwa jista' jiġi mġedded darba. Mal-iskadenza tal-mandat tagħhom jew fil-każ tar-riżenja tagħhom, il-membri għandhom jibqgħu fl-uffiċċju sakemm jiġgeddu l-hatriet tagħhom jew sakemm jiġu sostitwiti.

**▼B**

5. Il-pajjizi assoċjati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen u l-miżuri relatati mal-Eurodac għandhom jiehdu sehem fl-attivitajiet tal-Aġenzija. Kull wiehed għandu jahtar rappreżentant wiehed u supplent għall-Bord ta' Tmexxija.

*Artikolu 14***Presidenza tal-Bord ta' Tmexxija**

1. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jeleġgi President u viċi President minn fost il-membri tiegħu.

2. Il-mandat tal-President u tal-viċi President għandu jkun ta' sentejn u jista' jiġġedded darba. Dak il-mandat jista' jiġġedded darba. Jekk, madankollu, is-shubija tagħhom fil-Bord ta' Tmexxija tintemm fi kwalunkwe żmien matul il-mandat tagħhom, il-mandat tagħhom għandu jiskadi awtomatikament f'dik id-data wkoll.

3. Il-President u l-viċi President għandhom jiġu eletti biss minn fost dawk il-membri tal-Bord ta' Tmexxija li jinhatru mill-Istati Membri li huma marbutin b'mod sħiħ skont il-liġi tal-Unjoni bl-istrumenti leġislattivi li jirregolaw l-iżvilupp, l-istabbiliment, l-operat u l-użu tas-sistemi kollha tal-IT fuq skala kbira mmexxijin mill-Aġenzija.

*Artikolu 15***Laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija**

1. Il-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija għandhom isiru fuq talba ta' kwalunkwe wiehed minn dawn li ġejjin:

- (a) il-President tiegħu;
- (b) mill-inqas terz tal-membri tiegħu;
- (ċ) il-Kummissjoni;
- (d) id-Direttur Eżekuttiv.

Il-Bord ta' Tmexxija għandu jorganizza mill-inqas laqgħa ordinarja waħda kull sitt xhur.

2. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jipparteċipa fil-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija.

3. Il-membri tal-Bord ta' Tmexxija jistgħu jkunu assistiti minn esperti li huma membri tal-Gruppi Konsultattivi.

**▼M1**

4. Il-Europol u l-Eurojust jistgħu jattendu l-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija bhala osservaturi meta fuq l-aġenda jkun hemm kwistjoni li tikkonċerna s-SIS II, fir-rigward tal-applikazzjoni tad-Deciżjoni 2007/533/GAI. Il-Europol jista' jattendi wkoll il-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija bhala osservatur meta fuq l-aġenda jkun hemm kwistjoni li tikkonċerna l-VIS, fir-rigward tal-applikazzjoni tad-Deciżjoni 2008/633/GAI, jew meta jkun hemm kwistjoni li tikkonċerna lill-Eurodac, relattivament għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 603/2013, fuq l-aġenda.

**▼B**

5. Il-Bord ta' Tmexxija jista' jistieden lil kwalunkwe persuna oħra, li jista' jkollha opinjoni ta' interess, sabiex tattendi l-laqqgħat tiegħu bhala osservatur.
6. L-Aġenzija għandha tipprovdi segretarjat lill-Bord ta' Tmexxija.

*Artikolu 16***Votazzjoni**

1. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu kif ukoll għall-Artikolu 12(1)(j) u l-Artikolu 18(1) u (7), id-deċiżjonijiet tal-Bord ta' Tmexxija għandhom jittiehdu b'maġġoranza tal-membri kollha tiegħu li għandhom dritt għall-vot.

2. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu, kull membru tal-Bord ta' Tmexxija għandu jkollu vot wiehed.

3. Kull membru mahtur minn Stat Membru li huwa marbut skont il-liġi tal-Unjoni, bi kwalunkwe strument leġiżlattiv li jirregola l-iżvilupp, l-istabbiliment, l-operat u l-użu ta' sistema tal-IT fuq skala kbira mmexxija mill-Aġenzija jista' jivvota fuq kwistjoni li tikkonċerna dik is-sistema tal-IT fuq skala kbira.

Barra minn hekk, fir-rigward tad-Danimarka, hija tista' tivvota rigward kwistjoni li tikkonċerna tali sistema tal-IT fuq skala kbira, jekk tiddeċiedi skont l-Artikolu 4 tal-Protokoll dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka li timplimenta strument leġiżlattiv li jirregola l-iżvilupp, l-istabbiliment, l-operat u l-użu ta' sistema tal-IT fuq skala kbira fil-liġi nazzjonali tagħha.

4. Rigward il-pajjiżi assoċjati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen u l-miżuri relatati mal-Eurodac, għandu japplika l-Artikolu 37.

5. F'każ ta' nuqqas ta' qbil fost il-membri dwar jekk sistema speċifika tal-IT fuq skala kbira hijiex affettwata mill-vot jew le, kwalunkwe deċiżjoni li mhijiex affettwata għandha tittiehed b'maġġoranza ta' żewġ terzi.

6. Id-Direttur Eżekuttiv m'għandux jivvota.

7. Għandhom ikunu stabbiliti fir-regoli ta' proċedura tal-Aġenzija arrangamenti aktar dettaljati dwar il-votazzjoni b'mod partikolari, il-kondizzjonijiet għal membru sabiex jaġixxi f'isem membru iehor kif ukoll kwalunkwe rekwizit tal-kworum, fejn adatt.

**▼B***Artikolu 17***Funzjonijiet u setghat tad-Direttur Eżekuttiv**

1. L-Aġenzija għandha tkun immexxija u rrapprezentata mid-Direttur Eżekuttiv tagħha.

2. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jkun indipendenti fit-tweqqif ta' dmirijietu. Minghajr preġudizzju għall-kompetenzi rispettivi tal-Kummissjoni u tal-Bord ta' Tmexxija, id-Direttur Eżekuttiv m'għandu la jfittex u lanqas jiehu struzzjonijiet minn xi gvern jew kwalunkwe korp iehor.

3. Minghajr preġudizzju għall-Artikolu 12, id-Direttur Eżekuttiv għandu jassumi responsabbiltà shiha għall-kompiti fdati lill-Aġenzija u għandu jkun soġġett għall-proċedura ta' kwittanza annwali mill-Parlament Ewropew għall-implimentazzjoni tal-baġit.

4. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' jistieden lid-Direttur Eżekuttiv biex jirrapporta dwar l-implimentazzjoni tal-kompiti tiegħu.

5. Id-Direttur Eżekuttiv għandu:

- (a) jiżgura l-amministrazzjoni ta' kuljum tal-Aġenzija;
- (b) jiżgura li l-Aġenzija topera f'konformità ma' dan ir-Regolament;
- (c) ihejji u jimplementa l-proċeduri, id-deċiżjonijiet, l-istrategiji, il-programmi u l-attivitajiet adottati mill-Bord ta' Tmexxija, fil-limiti speċifikati minn dan ir-Regolament, ir-regoli implimentattivi tiegħu u l-liġi applikabbli;
- (d) jistabbilixxi u jimplementa sistema effettiva li tippermetti monitoraġġ u evalwazzjonijiet regolari ta':
  - (i) sistemi tal-IT fuq skala kbira, inkluża statistika, u
  - (ii) l-Aġenzija, inkluż il-kisba effettiva u effiċjenti tal-oġġettivi tagħha;
- (e) jiehu sehem, minghajr id-dritt għall-vot, fil-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija;
- (f) jeżerċita fir-rigward tal-persunal tal-Aġenzija s-setghat stabbiliti fl-Artikolu 20(3) u jamministra materji tal-persunal;

**▼M1**

- (g) minghajr preġudizzju għall-Artikolu 17 tar-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali, jistabbilixxi rekwiżiti ta' kunfidenzjalità sabiex ikun konformi mal-Artikolu 17 tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006, l-Artikolu 17 tad-Deċiżjoni 2007/533/GAI, l-Artikolu 26(9) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 u l-Artikolu 4(4) tar-Regolament (UE) Nru 603/2013;

**▼B**

(h) jinnegozja u, wara approvazzjoni mill-Bord ta' Tmexxija, jiffirma Ftehim dwar il-Kwartieri ġenerali fir-rigward tas-sede tal-Aġenzija u Ftehimiet fir-rigward ta' siti tekniċi u ta' riżerva mal-Gvernijiet tal-Istati Membri ospitanti.

6. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jipprezenta għall-adozzjoni lill-Bord ta' Tmexxija b'mod partikolari l-abbozzi ta' dawn li ġejjin:

(a) il-programm ta' hidma annwali tal-Aġenzija u r-rapport tal-attività annwali tagħha, wara konsultazzjoni minn qabel mal-Gruppi Konsultattivi;

(b) ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-Aġenzija;

(c) il-programm ta' hidma pluriennali tal-Aġenzija;

(d) il-baġit għas-sena li ġejja, stabbilit abbażi ta' baġitjar ibbażat fuq l-attività;

(e) il-Pjan ta' Politika pluriennali tal-Persunal;

(f) it-termini ta' referenza għall-evalwazzjoni msemmija fl-Artikolu 31;

(g) l-arranġamenti prattici għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001;

(h) il-miżuri ta' sigurtà meħtieġa inkluż pjan ta' sigurtà, u pjan ta' kontinwità tan-negozju u rkupru minn diżastri;

**▼M1**

(i) jirrapporta dwar il-funzjonament tekniku ta' kull sistema tal-IT fuq skala kbira msemmija fl-Artikolu 12(1)(t) u r-rapport annwali dwar l-attivitajiet tas-Sistema Ċentrali tal-Eurodac imsemmija fl-Artikolu 12(1)(u), abbażi tar-riżultati tal-monitoraġġ u l-evalwazzjoni;

**▼B**

(j) il-lista annwali, għall-pubblikazzjoni, ta' awtoritajiet kompetenti awtorizzati biex ifittxu direttament id-data fis-SIS II, inkluża l-lista tal-Uffiċċji tan-N.SIS II u l-Uffiċċji tas-SIRENE msemmija fl-Artikolu 12(1)(y) u tal-lista ta' awtoritajiet imsemmija fl-Artikolu 12(1)(z).

7. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jwettaq kwalunkwe kompitu ieħor f'konformità ma' dan ir-Regolament.

*Artikolu 18***Hatra tad-Direttur Eżekuttiv**

1. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jahtar id-Direttur Eżekuttiv għal perijodu ta' hames snin minn lista ta' kandidati eligibbli li jkunu ġew identifikati f'kompetizzjoni miftuħa organizzata mill-Kummissjoni. Il-proċedura ta' għażla għandha tipprevedi l-pubblikazzjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u f'postijiet ohra ta' sejha għal espressjonijiet ta' interess. Il-Bord ta' Tmexxija jista' jehtieg proċedura ripetuta jekk ma jkunx sodisfatt bl-adegwatezza ta' kwalunkwe wiehed mill-kandidati li nżammu fil-lista. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jahtar

**▼B**

lid-Direttur Eżekuttiv abbazi tal-mertu personali, l-esperjenza fil-qasam tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira u l-hiliet amministrattivi, finanzjarji u ta' tmexxija kif ukoll l-għarfien fil-protezzjoni tad-data. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jiehu d-deċiżjoni tiegħu li jahtar lid-Direttur Eżekuttiv b'magħgoranza ta' żewġ terzi tal-membri kollha tiegħu li jkollhom dritt għall-vot.

2. Qabel ma jinħatar, il-kandidat magħżul mill-Bord ta' Tmexxija għandu jiġi mistieden jagħmel dikjarazzjoni quddiem il-kumitat(i) kompetenti tal-Parlament Ewropew u jwieġeb il-mistoqsijiet li jagħmlulu l-membri tal-kumitat. Wara tali dikjarazzjoni, il-Parlament Ewropew għandu jadotta opinjoni li tagħti l-perspettiva tiegħu dwar il-kandidat magħżul. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jinforma lill-Parlament Ewropew bil-mod li bih ikun ittiehed kont ta' dik l-opinjoni. L-opinjoni għandha tiġi ttrattata bħala personali u kunfidenzjali sakemm jinħatar il-kandidat.

3. Matul id-disa' xhur qabel it-tmiem tal-mandat ta' hames snin, il-Bord ta' Tmexxija, f'konsultazzjoni mill-qrib mal-Kummissjoni, għandu jwettaq evalwazzjoni li fiha għandu jivvaluta, b'mod partikolari, ir-riżultati miksubin matul l-ewwel mandat tad-Direttur Eżekuttiv u l-mod kif inkisbu.

4. Il-Bord ta' Tmexxija, filwaqt li jiehu kont tar-rapport ta' evalwazzjoni, u f'dawk il-kazijiet biss fejn jista' jkun iġġustifikat mill-objettivi u l-kompiti tal-Aġenzija, jista' jestendi l-mandat tad-Direttur Eżekuttiv darba għal mhux aktar minn tliet snin.

5. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jinforma lill-Parlament Ewropew dwar l-intenzjoni tiegħu li jestendi l-mandat tad-Direttur Eżekuttiv. Fi zmien ix-xahar qabel kwalunkwe tali estensjoni, id-Direttur Eżekuttiv għandu jiġi mistieden jagħmel dikjarazzjoni quddiem il-kumitat(i) kompetenti tal-Parlament Ewropew u jwieġeb/twieġeb mistoqsijiet mill-membri tal-kumitat.

6. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jagħti kont lill-Bord ta' Tmexxija.

7. Il-Bord ta' Tmexxija jista' jkeċċi lid-Direttur Eżekuttiv. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jiehu tali deċiżjoni b'magħgoranza ta' żewġ terzi tal-membri kollha tiegħu li jkollhom dritt għall-vot.

*Artikolu 19***Gruppi Konsultattivi**

1. Il-Gruppi Konsultattivi li ġejjin għandhom jipprovdu lill-Bord ta' Tmexxija bil-hila esperta relatata mas-sistemi tal-IT fuq skala kbira u, b'mod partikolari, fil-kuntest tat-thejjija tal-programm ta' hidma annwali u r-rapport annwali dwar l-attività:

(a) il-Grupp Konsultattiv tas-SIS II;

(b) il-Grupp Konsultattiv tal-VIS;

**▼B**

(c) il-Grupp Konsultattiv tal-Eurodac;

(d) kwalunkwe Grupp Konsultattiv iehor relatat ma' sistema tal-IT fuq skala kbira meta jkun previst fl-istrument legizlattivi rilevanti li jirregola l-iżvilupp, l-istabbiliment, l-operat u l-użu ta' dik is-sistema.

2. Kull Stat Membru li jkun marbut skont il-liġi tal-Unjoni bi kwalunkwe strument legizlattivi li jirregola l-iżvilupp, l-istabbiliment, l-operat u l-użu ta' sistema partikolari tal-IT fuq skala kbira, kif ukoll il-Kummissjoni, għandha tahtar membru wiehed għall-Grupp Konsultattiv relatat ma' dik is-sistema tal-IT fuq skala kbira, għal perijodu ta' tliet snin, li jista' jiġġedded.

Fir-rigward tad-Danimarka, hija wkoll tista' tahtar membru għal xi Grupp Konsultattiv relatat ma' dik is-sistema tal-IT fuq skala kbira, jekk tiddeċiedi skont l-Artikolu 4 tal-Protokoll dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka li timplimenta strument legizlattivi li jirregola l-iżvilupp, l-istabbiliment, l-operat u l-użu ta' dik is-sistema tal-IT fuq skala kbira partikolari fil-liġi nazzjonali tagħha.

Kull pajjiż assoċjat mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen, il-miżuri relatati mal-Eurodac [u l-miżuri relatati ma' sistemi oħrajn tal-IT fuq skala kbira] li jiehu sehem f'sistema partikolari tal-IT fuq skala kbiragħandu jahtar membru għall-Grupp Konsultattiv relatat ma' dik is-sistema tal-IT fuq skala kbira.

**▼M1**

3. Il-Europol u l-Eurojust jistgħu jaħtru rappreżentant kull wiehed għall-Grupp Konsultattiv tas-SIS II. Il-Europol jista' jahtar ukoll rappreżentant għall-Gruppi Konsultattivi tal-VIS u tal-Eurodac.

**▼B**

4. Il-membri tal-Bord ta' Tmexxija m'għandhomx ikunu membri ta' kwalunkwe wiehed mill-Gruppi Konsultattivi. Id-Direttur Eżekuttiv jew ir-rappreżentant tad-Direttur Eżekuttiv għandu jkollu d-dritt li jattendi l-laqgħat kollha tal-Gruppi Konsultattivi bhala osservaturi.

5. Il-proċeduri għall-operat u l-kooperazzjoni tal-Gruppi Konsultattivi għandhom ikunu stabbiliti fir-regoli ta' procedura tal-Aġenzija.

6. Meta jhejji opinjoni, il-membri ta' kull Grupp Konsultattiv għandhom jagħmlu mill-aħjar biex jintlaħaq kunsens. Jekk ma jintlaħaqx tali kunsens, l-opinjoni għandha tikkonsisti mill-pożizzjoni motivata tal-maġġoranza tal-membri. Il-pożizzjoni(jiet) motivata(i) tal-minoranza għandhom jiġu rreġistrati wkoll. L-Artikolu 16(3) u (4) għandhom japplikaw skont il-każ. Il-membri li jirrapreżentaw lill-pajjiżi assoċjati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen u l-miżuri relatati mal-Eurodac għandhom ikunu permessi jesprimu l-opinjoni(jiet) tagħhom dwar il-kwistjonijiet li dwarhom ma għandhomx dritt għall-vot.



**▼B**

7. Kull Stat Membru u kull pajjiż assoċjat mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen u mal-miżuri relatati mal-Eurodac għandu jiffaċilita l-attivitajiet tal-Gruppi Konsultattivi.

8. Għall-Presidenza tal-Gruppi Konsultattivi, l-Artikolu 14 għandu japplika mutatis mutandis.

## KAPITOLU IV

## DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

*Artikolu 20***Persunal**

1. Ir-Regolamenti tal-Persunal u r-regoli adottati konguntemment mill-Unjoni għall-fini tal-applikazzjoni tar-Regolamenti tal-Persunal għandhom japplikaw għall-persunal tal-Aġenzija u għad-Direttur Eżekuttiv.

2. Għall-fini tal-implimentazzjoni tar-Regolamenti tal-Persunal, l-Aġenzija għandha titqies bhala aġenzija fis-sens tal-Artikolu 1a(2) tar-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali.

3. Is-setgħat konferiti fuq l-Awtorità ta' Hatra mir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali u fuq l-awtorità intitolata li tikkonkludi kuntratti permezz tal-Kondizzjonijiet tal-Impjeg għandhom ikunu eżerċitati mill-Aġenzija fir-rigward tal-persunal tagħha stess.

4. Il-persunal tal-Aġenzija għandu jikkonsisti minn uffiċjali, persunal temporanju jew persunal kuntrattwali. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jagħti l-kunsens tiegħu fuq bażi annwali fejn il-kuntratti li d-Direttur Eżekuttiv ikun qed jippjana li jġedded, u jsiru indefiniti skont il-Kondizzjonijiet tal-Impjeg.

5. L-Aġenzija m'għandhiex timpjega persunal interim biex iwettaq dmirijiet li jkunu meqjusa bhala sensitivi.

6. Il-Kummissjoni u l-Istati Membri jistgħu jissekondaw uffiċjali jew esperti nazzjonali għall-Aġenzija fuq bażi temporanja. Il-Bord ta' Tmexxija għandu, b'kont meħud tal-pjan ta' politika pluriennali dwar il-persunal, jadotta l-miżuri implimentattivi meħtieġa għal dak il-fini.

7. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 17 tar-Regolament tal-Persunal għall-Uffiċjali, l-Aġenzija għandha tapplika r-regoli adatti dwar is-segretezza professjonali jew dmirijiet ohra ekwivalenti ta' kunfidenzjalità.

8. Il-Bord ta' Tmexxija għandu, bi ftehim mal-Kummissjoni, jadotta l-miżuri implimentattivi meħtieġa msemmija fl-Artikolu 110 tar-Regolament tal-Persunal għall-Uffiċjali.



*Artikolu 21*

**Interess pubbliku**

Il-membri tal-Bord ta' Tmexxija, id-Direttur Eżekuttiv u l-membri tal-Gruppi Konsultattivi għandhom jimpenjaw ruhhom li jaġixxu fl-interess pubbliku. Għal dak il-fini, huma għandom johorġu dikjarazzjoni ta' impenn annwali, pubblika u bil-miktub.

Il-lista tal-membri tal-Bord ta' Tmexxija għandha tiġi ppubblikata fis-sit Internet tal-Aġenzija.

*Artikolu 22*

**Ftehim dwar il-Kwartieri Ġenerali u Ftehimiet dwar siti tekniċi u ta' riżerva**

L-arrangamenti meħtieġa dwar l-akkomodazzjoni li għandhom jiġu pprovduti għall-Aġenzija fl-Istati Membri ospitanti u l-faċilitajiet li għandhom ikunu disponibbli minn dawk l-Istati Membri u r-regoli speċifiċi applikabbli fl-Istati Membri ospitanti għad-Direttur Eżekuttiv, il-membri tal-Bord ta' Tmexxija, il-persunal tal-Aġenzija u membri tal-familji tagħhom għandhom jiġu stabbiliti fi Ftehim dwar il-Kwartieri Ġenerali rigward is-sit tal-Aġenzija u fi Ftehimiet rigward is-siti tekniċi u ta' riżerva, konklużi bejn l-Aġenzija u l-Istati Membri ospitanti wara li tinkiseb l-approvazzjoni tal-Bord ta' Tmexxija.

*Artikolu 23*

**Privileġġi u immunitajiet**

Il-Protokoll dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Unjoni Ewropea għandu japplika għall-Aġenzija.

*Artikolu 24*

**Responsabbiltà**

1. Ir-responsabbiltà kuntrattwali tal-Aġenzija għandha tkun irregolata bil-liġi applikabbli għall-kuntratt inkwistjoni.
2. Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea għandu jkollha ġurisdizzjoni biex tagħti sentenza skont kwalunkwe klawnsola ta' arbitraġġ li tkun tinsab f'kuntratt konkluż mill-Aġenzija.
3. Fil-każ ta' responsabbiltà nonkuntrattwali, l-Aġenzija għandha, f'konformità mal-prinċipji ġenerali komuni għal-liġijiet tal-Istati Membri, tagħmel tajjeb għal kwalunkwe ħsara kkawżata mid-dipartimenti tagħha jew mill-impjegati tagħha fit-twettiq ta' dmirijietom.
4. Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea għandu jkollha ġurisdizzjoni f'tilwim relatat ma' kumpens għall-ħsara msemmija fil-paragrafu 3.
5. Ir-responsabbiltà personali tal-persunal tal-Aġenzija lejn l-Aġenzija għandha tkun irregolata mid-dispożizzjonijiet stabbiliti fir-Regolamenti tal-Persunal.



### *Artikolu 25*

#### **Reġim lingwistiku**

1. Ir-Regolament Nru 1 tal-15 ta' April 1958 li jiddeterminaw il-lingwa li għandha tintuża mill-Komunità Ekonomika Ewropea <sup>(1)</sup> għandhom japplikaw għall-Aġenzija.
2. Mingħajr preġudizzju għal deċiżjonijiet meħudin skont l-Artikolu 342 TFUE, il-programm ta' hidma annwali u r-rapport annwali dwar l-attività msemmija fl-Artikolu 12(1)(j) u (k), għandhom jiġu prodotti fil-lingwi uffiċjali kollha tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni.
3. Is-servizzi ta' traduzzjoni meħtieġa għall-attivitajiet tal-Aġenzija għandhom jiġu pprovduti miċ-Ċentru ta' Traduzzjoni tal-Unjoni Ewropea.

### *Artikolu 26*

#### **Aċċess għal dokumenti**

1. Abbazi ta' proposta mid-Direttur Eżekuttiv, u mhux aktar tard minn sitt xhur wara l-1 ta' Diċembru 2012, il-Bord ta' Tmexxija għandu jadotta regoli dwar l-aċċess għad-dokumenti tal-Aġenzija, f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1049/2001.
2. Deċiżjonijiet li jittiehdu mill-Aġenzija skont l-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 jistgħu jwasslu għal preżentazzjoni ta' ilment lill-Ombudsman Ewropew jew ikunu s-suġġett ta' rikors quddiem il-Qorti tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea, skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikoli 228 u 263 TFUE, rispettivament.

### *Artikolu 27*

#### **Informazzjoni u komunikazzjoni**

1. L-Aġenzija għandha tikkomunika f'konformità mal-istrumenti leġislattivi li jirregolaw l-iżvilupp, l-istabbiliment, l-operat u l-użu tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira u fuq inizjattiva tagħha stess fl-oqsma li jaqgħu fl-ambitu tal-kompiti tagħha. Hija għandha tiżgura b'mod partikolari li, minbarra l-pubblikazzjoni speċifikata fl-Artikolu 12(1)(j),(k),(w),(y) u l-Artikolu 33(8), il-pubbliku u kwalunkwe parti interessata jinghataw b'mod rapidu informazzjoni oġġettiva, affidabbli u li tinftiehem faċilment fir-rigward tal-hidma tagħha.
2. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jistabbilixxi l-arranġamenti prattiċi għall-applikazzjoni tal-paragrafu 1.

### *Artikolu 28*

#### **Protezzjoni tad-data**

1. Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet dwar il-protezzjoni tad-data stabbiliti fl-istrumenti leġislattivi li jirregolaw l-iżvilupp, l-istabbiliment, l-operat u l-użu tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira, l-informazzjoni pproċessata mill-Aġenzija f'konformità ma' dan ir-Regolament għandha tkun soġġetta għar-Regolament (KE) Nru 45/2001.

<sup>(1)</sup> ĠU 17, 6.10.1958, p. 385/58.

**▼B**

2. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jistabbilixxi miżuri għall-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 mill-Aġenzija, u b'mod partikolari t-Taqsim 8 dwar l-Uffiċjal għall-Protezzjoni tad-Data.

*Artikolu 29***Regoli ta' sigurtà dwar il-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata u informazzjoni sensittiva mhux klassifikata**

1. L-Aġenzija għandha tapplika l-prinċipji tas-sigurtà stabbiliti fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/844/KE, KEFA, Euratom tad-29 ta' Novembru 2001 li temenda r-Regoli interni tal-Proċedura <sup>(1)</sup>, inkluż id-dispożizzjonijiet għall-iskambju, l-ipproċessar u l-ħażna tal-informazzjoni klassifikata u miżuri dwar sigurtà fiżika.

2. L-Aġenzija għandha tapplika wkoll il-prinċipji ta' sigurtà relatati mal-ipproċessar ta' informazzjoni sensittiva mhux klassifikata kif adottati u implimentati mill-Kummissjoni.

3. Il-Bord ta' Tmexxija għandu, skont l-Artikolu 2 u l-Artikolu 12(1)(p), jiddeċiedi dwar l-istruttura interna tal-Aġenzija meħtieġa biex jiġu sodisfatti l-prinċipji ta' sigurtà adatti.

*Artikolu 30***Sigurtà tal-Aġenzija**

1. L-Aġenzija għandha tkun responsabbli għas-sigurtà u ż-żamma tal-ordni fil-bini, is-sede u l-art użati minnha. L-Aġenzija għandha tapplika l-prinċipji ta' sigurtà u d-dispożizzjonijiet rilevanti tal-istrumenti legiżlattivi li jirregolaw l-iżvilupp, l-istabbiliment, l-operat u l-użu tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira.

2. L-Istati Membri ospitanti għandhom jiehdu l-miżuri effettivi u adegwati kollha biex iżommu l-ordni u s-sigurtà fil-vicinanza immedjata tal-bini, is-sede u l-art użati mill-Aġenzija u għandhom jagħtu lill-Aġenzija il-protezzjoni adatta, f'konformità mal-Ftehim rilevanti dwar il-Kwartieri Generali li jikkonċernaw is-sede tal-Aġenzija u l-Ftehimiet dwar is-siti tekniċi u ta' riżerva, filwaqt li jiggarrantixxu aċċess liberu għal dan il-bini, is-sede u l-art għall-persuni awtorizzati mill-Aġenzija.

*Artikolu 31***Evalwazzjoni**

1. Fi żmien tliet snin wara l-1 ta' Diċembru 2012, u kull erba' snin sussegwentement, il-Kummissjoni, f'konsultazzjoni mill-qrib mal-Bord ta' Tmexxija, għandha twettaq evalwazzjoni tal-ażżjoni tal-Aġenzija. L-evalwazzjoni għandha teżamina l-mod u safejn l-Aġenzija tikkontribwixxi b'mod effettiv għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fil-qasam tal-libertà, is-sigurtà u l-ġustizzja u twettaq il-kompiti tagħha stabbiliti f'dan ir-Regolament. L-evalwazzjoni għandha tevalwa wkoll ir-rwol tal-Aġenzija fil-kuntest ta' strateġija tal-Unjoni mmirata lejn ambjent tal-IT ikkoordinat, kosteffettiv u koerenti fil-livell tal-Unjoni li għandu jkun stabbilit fis-snin li ġejjin.

<sup>(1)</sup> ĠU L 317, 3.12.2001, p. 1.

**▼B**

2. Abbażi tal-evalwazzjoni msemmija fil-paragrafu 1, il-Kummissjoni, wara li tikkonsulta lill-Bord ta' Tmexxija, għandha toħroġ rakkomandazzjonijiet rigward il-bidliet għal dan ir-Regolament, ukoll biex dan isir aktar konformi mal-istrateġija tal-Unjoni msemmija fil-paragrafu 1. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dawk ir-rakkomandazzjonijiet, flimkien mal-opinjoni tal-Bord ta' Tmexxija, kif ukoll ma' proposti adatti, lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data.

## KAPITOLU V

## DISPOŻIZZJONIJIET FINANZJARJI

*Artikolu 32***Baġit**

1. Id-dhul tal-Aġenzija għandu jikkonsisti, mingħajr preġudizzju għal tipi oħra ta' dhul, minn:

(a) sussidju mill-Unjoni mdahħal fil-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea (Taqsimi tal-Kummissjoni);

(b) kontribuzzjoni mill-pajjiżi assoċjati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen u l-mizuri relatati mal-Eurodac;

(c) kwalunkwe kontribuzzjoni finanzjarja mill-Istati Membri.

2. L-infiq tal-Aġenzija għandu jinkludi, fost l-oħrajn, ir-rimunerazzjoni tal-persunal, l-ispejjeż amministrattivi u infrastrutturali, l-ispejjeż operattivi u l-infiq relatat ma' kuntratti jew ftehimiet konklużi mill-Aġenzija. Kull sena d-Direttur Eżekuttiv għandu jfassal, b'kont meħud tal-attivitatiet imwettqin mill-Aġenzija, abbozz ta' dikjarazzjoni tal-estimi tad-dhul u tal-infiq tal-Aġenzija għas-sena finanzjarja ta' wara, flimkien ma' tabella tal-persunal u għandu jgħaddihom lill-Bord ta' Tmexxija.

3. Għandu jkun hemm bilanċ bejn id-dhul u l-infiq tal-Aġenzija.

4. Il-Bord ta' Tmexxija, abbażi ta' abbozz imfassal mid-Direttur Eżekuttiv, għandu jadotta abbozz ta' dikjarazzjoni tal-estimi tad-dhul u l-infiq tal-Aġenzija għas-sena finanzjarja ta' wara.

5. L-abbozz ta' dikjarazzjoni tal-estimi tad-dhul u l-infiq tal-Aġenzija u l-linji gwida ġenerali li fuqhom huma bbażati l-estimi, għandhom jiġu trasmessi mill-Bord ta' Tmexxija lill-Kummissjoni u lill-pajjiżi assoċjati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen u l-mizuri relatati mal-Eurodac sal-10 ta' Frar ta' kull sena u d-dikjarazzjoni finali tal-estimi sal-31 ta' Marzu kull sena.

**▼B**

6. Sal-31 ta' Marzu ta' kull sena, il-Bord ta' Tmexxija għandu jipprezenta lill-Kummissjoni u lill-awtorità baġitarja:

- (a) l-abbozz ta' programm ta' hidma annwali tiegħu;
- (b) il-Pjan plurriennali aġġornat tiegħu dwar il-Politika tal-Persunal, stabbilit f'konformità mal-linji gwida stabbiliti mill-Kummissjoni,
- (c) informazzjoni dwar in-numru ta' uffiċjali, persunal temporanju u kuntrattwali kif iddefinit fir-Regolamenti tal-Persunal ghas-snin n-1 u n kif ukoll l-estimi ghas-sena n + 1;
- (d) informazzjoni dwar il-kontribuzzjonijiet in natura mogħtija mill-Istat Membri ospitanti lill-Aġenzija;
- (e) estimu tal-bilanċ tal-kont tar-riżultat ghas-sena n-1.

7. Id-dikjarazzjoni tal-estimi għandha tintbagħat mill-Kummissjoni lill-awtorità baġitarja flimkien mal-abbozz tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea.

8. Abbażi tad-dikjarazzjoni tal-estimi, il-Kummissjoni għandha ddahħal fl-abbozz tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea, l-estimi li tqis meħtieġa għat-tabella tal-persunal u l-ammont tas-sussidju li għandu jithallas mill-baġit ġenerali, li hija għandha tpoġġi quddiem l-awtorità baġitarja f'konformità mal-Artikolu 314 TFUE.

9. L-awtorità baġitarja għandha tawtorizza l-appropriazzjonijiet ghas-sussidju lill-Aġenzija. L-awtorità baġitarja għandha tadotta t-tabella tal-persunal għall-Aġenzija.

10. Il-baġit tal-Aġenzija għandu jiġi adottat mill-Bord ta' Tmexxija. Huwa għandu jsir finali wara l-adozzjoni finali tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea. Fejn adatt, huwa għandu jkun aġġustat kif meħtieġ.

11. Kwalunkwe modifika għall-baġit, inkluża t-tabella tal-persunal, għandha ssegwi l-istess proċedura.

12. Il-Bord ta' Tmexxija għandu, malajr kemm jista' jkun, jinnotifika lill-awtorità baġitarja dwar l-intenzjoni tiegħu biex jimplementa kwalunkwe proġett li jista' jkollu implikazzjonijiet finanzjarji sinifikanti għall-finanzjament tal-baġit tiegħu, b'mod partikolari kwalunkwe proġett relatat mal-proprjetà bħall-kiri jew ix-xiri ta' bini. Huwa għandu jinforma b'dan lill-Kummissjoni kif ukoll lill-pajjiżi assoċjati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen u l-miżuri relatati mal-Eurodac. Jekk xi waħda mill-fergħat tal-awtorità baġitarja jkun bihsiebha tohroġ opinjoni, fi żmien ġimagħtejn mill-wasla tal-informazzjoni dwar il-proġett, hija għandha, tinnotifika lill-Bord ta' Tmexxija dwar l-intenzjoni tagħha li tohroġ it-tali opinjoni. Fin-nuqqas ta' twegiba, l-Aġenzija tkun tista' tipproċedi bl-operat ippanat.

*Artikolu 33***Implimentazzjoni tal-baġit**

1. Il-baġit tal-Aġenzija għandu jkun implimentat mid-Direttur Eżekuttiv tagħha.
2. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jibgħat annwalment lill-awtorità baġitarja kwalunkwe informazzjoni rilevanti għall-eżitu tal-proceduri ta' evalwazzjoni.
3. L-Uffiċjal tal-Kontabbiltà tal-Aġenzija għandu jibgħat lill-Uffiċjal tal-Kontabbiltà tal-Kummissjoni u lill-Qorti tal-Awdituri l-kontabbiltà proviżorja tal-Aġenzija sal-1 ta' Marzu tas-sena ta' wara, flimkien mar-rapport dwar l-amministrazzjoni baġitarja u finanzjarja matul is-sena. L-Uffiċjal tal-Kontabbiltà tal-Kummissjoni għandu jikkonsolida l-kontijiet proviżorji tal-istituzzjonijiet u l-korpi decentralizzati f'konformità mal-Artikolu 128 tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1605/2002.
4. L-Uffiċjal tal-Kontabbiltà tal-Aġenzija għandu jibgħat ukoll ir-rapport dwar l-amministrazzjoni baġitarja u finanzjarja lill-awtorità baġitarja sal-31 ta' Marzu tas-sena ta' wara.
5. Malli jirċievi l-osservazzjonijiet tal-Qorti tal-Awdituri dwar il-kontijiet proviżorji tal-Aġenzija, skont l-Artikolu 129 tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1605/2002, id-Direttur Eżekuttiv għandu jfassal il-kontijiet finali tal-Aġenzija taht ir-responsabbiltà proprja tiegħu u jibgħathom lill-Bord ta' Tmexxija għal opinjoni.
6. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jagħti opinjoni dwar il-kontijiet finali tal-Aġenzija.
7. Sal-1 ta' Lulju tas-sena ta' wara, id-Direttur Eżekuttiv għandu jibgħat il-kontijiet finali flimkien mal-opinjoni tal-Bord ta' Tmexxija, lill-awtorità baġitarja, l-Uffiċjal tal-Kontabbiltà tal-Kummissjoni, il-Qorti tal-Awdituri kif ukoll lill-pajjiżi assoċjati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen u l-mizuri relatati mal-Eurodac.
8. Il-kontijiet finali għandhom jiġu ppubblikati.
9. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jibgħat lill-Qorti tal-Awdituri twegiba għall-osservazzjonijiet tiegħu sat-30 ta' Settembru. Id-Direttur Eżekuttiv għandu wkoll jibgħat dik it-twegiba lill-Bord ta' Tmexxija.
10. Fuq it-talba tal-Parlament Ewropew, id-Direttur Eżekuttiv għandu jipprezenta l-informazzjoni meħtieġa sabiex tiġi applikata bla xkiel il-proċedura ta' kwittanza għas-sena finanzjarja inkwisjoni, kif stabbilit fl-Artikolu 146(3) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1605/2002.
11. Fuq rakkomandazzjoni mill-Kunsill filwaqt li jaġixxi b'maġġoranza kwalifikata, qabel il-15 ta' Mejju tas-sena n + 2, il-Parlament Ewropew għandu jagħti kwittanza lid-Direttur Eżekuttiv rigward l-implimentazzjoni tal-baġit għas-sena n.



*Artikolu 34*

**Regoli finanzjarji**

Ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-Aġenzija għandhom jiġu adottati mill-Bord ta' Tmexxija wara konsultazzjoni mal-Kummissjoni. Huma ma għandhomx jiddevjaw mir-Regolament (KE, Euratom) Nru 2343/2002 għajr jekk din id-devjazzjoni tkun meħtieġa speċifikament għall-operat tal-Aġenzija u l-Kummissjoni tkun tat il-kunsens tagħha bil-quddiem.

*Artikolu 35*

**Ġlieda kontra l-frodi**

1. Sabiex jiġu miġġielda l-frodi, il-korruzzjoni u attivitajiet illegali oħra, ir-Regolament (KE) Nru 1073/1999 għandhom japplikaw.

2. L-Aġenzija għandha tkun parti mill-Ftehim Interistituzzjonali dwar investigazzjonijiet interni mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) u mingħajr dewmien, għandha toħroġ id-dispożizzjonijiet adatti applikabbli għall-impjegati kollha tal-Aġenzija.

3. Id-deċiżjonijiet dwar il-finanzjament u l-ftehimiet ta' implimentazzjoni u l-istrumenti li jirrizultaw minnhom għandhom jistipulaw espliċitament li l-Qorti tal-Awdituri u l-OLAF jistgħu jwettqu, jekk meħtieġ, kontrolli fuq il-post fost dawk li jirċievu finanzjament mill-Aġenzija u l-aġenti responsabbli għall-allokazzjoni tiegħu.

KAPITOLU VI

**DISPOŻIZZJONIJIET FINALI**

*Artikolu 36*

**Azzjonijiet preparatorji**

1. Il-Kummissjoni għandha tkun responsabbli għall-istabbiliment u l-operat inizjali tal-Aġenzija sakemm din tal-aħħar ikollha l-kapaċità operattiva biex timplimenta l-baġit proprju tagħha.

2. Għal dak il-fini, sakemm id-Direttur Eżekuttiv jassumi d-dmirijiet tiegħu wara l-hatra tiegħu mill-Bord ta' Tmexxija f'konformità mal-Artikolu 18, il-Kummissjoni tista' tassenja numru limitat ta' uffiċjali inkluż wiehed biex iwettaq il-funzjonijiet tad-Direttur Eżekuttiv, fuq bażi interim. Id-Direttur Eżekuttiv interim jista' jiġi assenjat biss hekk kif jitlaqqa' l-Bord ta' Tmexxija, f'konformità mal-Artikolu 13(2).

Jekk id-Direttur Eżekuttiv interim ma jikkonformax mal-obbligi stabbiliti f'dan ir-Regolament, il-Bord ta' Tmexxija jista' jitlob lill-Kummissjoni biex tassenja Direttur Eżekuttiv interim ġdid.

3. Id-Direttur Eżekuttiv interim jista' jawtorizza l-hlasijiet kollha koperti mill-krediti pprovduti fil-baġit tal-Aġenzija, ladarba jkunu approvati mill-Bord ta' Tmexxija u jista' jikkonkludi kuntratti, inklużi kuntratti tal-persunal wara l-adozzjoni tat-tabella tal-persunal tal-Aġenzija. Jekk ikun ġustifikat, il-Bord ta' Tmexxija jista' jimponi restrizzjonijiet fuq is-setgħat tad-Direttur Eżekuttiv interim.



**▼B***Artikolu 37***Parteċipazzjoni mill-pajjiżi assoċjati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen u miżuri relatati mal-Eurodac**

Skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-ftehimiet ta' assoċjazzjoni tagħhom, għandhom isiru arrangamenti sabiex, fost l-oħrajn, jiġu speċifikati n-natura u l-ambitu tar-regoli dettaljati, għall-parteċipazzjoni mill-pajjiżi assoċjati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen u miżuri relatati mal-Eurodac fil-hidma tal-Aġenzija, inklużi dispożizzjonijiet dwar il-kontribuzzjonijiet finanzjarji, il-persunal u d-drittijiet għall-vot.

*Artikolu 38***Dhul fis-sehh u applikabbiltà**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

L-Aġenzija għandha tassumi r-responsabbiltajiet tagħha stabbiliti fl-Artikoli 3 sa 9 mill-1 ta' Dicembru 2012.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri skont it-Trattati.